

N° 1088.

**GRANDE-BRETAGNE
ET ÉTAT LIBRE D'IRLANDE**

Accord en vue d'amender et de compléter le Traité du 6 décembre 1921, entre la Grande-Bretagne et l'Etat libre d'Irlande, signé à Londres, le 3 décembre 1925.

**GREAT BRITAIN
AND IRISH FREE STATE**

Agreement Amending and Supplementing the Treaty of December 6, 1921, between Great Britain and the Irish Free State, signed at London, December 3, 1925.

I, LIAM T. MAC COSGAI, PRESIDENT OF THE EXECUTIVE COUNCIL OF THE IRISH FREE STATE, HEREBY CERTIFY THAT THE TEXT HERE PRESENTED IS A TRUE COPY OF THE AGREEMENT BETWEEN THE IRISH FREE STATE AND GREAT BRITAIN, CONCLUDED AT LONDON ON THE 3RD DECEMBER, 1925, AMENDING AND SUPPLEMENTING THE TREATY BETWEEN GREAT BRITAIN AND IRELAND, CONCLUDED AT LONDON ON THE 6TH DECEMBER, 1921, WHICH WAS REGISTERED WITH THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONS ON 11TH JULY, 1924.

No. 1088. — AGREEMENT¹ BETWEEN GREAT BRITAIN AND THE IRISH FREE STATE, AMENDING AND SUPPLEMENTING THE TREATY² OF DECEMBER 6, 1921, BETWEEN GREAT BRITAIN AND THE IRISH FREE STATE, SIGNED AT LONDON, DECEMBER 3, 1925.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant de l'Etat libre d'Irlande auprès de la Société des Nations. L'enregistrement de cet accord a eu lieu le 8 février 1926.

Whereas on the 6th day of December, Nineteen hundred and twenty-one, Articles of Agreement for a Treaty between Great Britain and Ireland were entered into :

And whereas the said Articles of Agreement were duly ratified and given the force of law by the Irish Free State (Agreement) Act, 1922, and by the Constitution of the Irish Free State (Saorstát Eireann) Act, 1922 :

And whereas the progress of events and the improved relations now subsisting between the British Government, the Government of the Irish Free State, and the Government of Northern Ireland, and their respective peoples make it desirable to amend and supplement the said Articles of Agreement, so as to avoid any causes of friction which might mar or retard the further growth of friendly relations between the said Governments and peoples :

And whereas the British Government and the Government of the Irish Free State being united in amity in this undertaking with the Government of Northern Ireland, and being resolved mutually to aid one another in a spirit of neighbourly comradeship, hereby agree as follows :

(1) The powers conferred by the proviso to Article 12 of the said Articles of Agreement on the Commission therein mentioned are hereby revoked, and the extent of Northern Ireland for the purposes of the Government of Ireland Act, 1920, and of the said Articles of Agreement, shall be such as was fixed by sub-section (2) of section one of that Act.

(2) The Irish Free State is hereby released from the obligation under Article 5 of the said Articles of Agreement to assume the liability therein mentioned.

(3) The Irish Free State hereby assumes all liability undertaken by the British Government in respect of malicious damage done since the Twenty-first day of January, Nineteen hundred and nineteen, to property in the area now under the jurisdiction of the

¹ Ratifié par la Grande-Bretagne le 10 décembre 1925.

Ratifié par l'Etat libre d'Irlande le 17 décembre 1925, date de l'entrée en vigueur de l'accord.

² Vol. XXVI, page 9, et Vol. XXVII, page 449, de ce Recueil.

Parliament and Government of the Irish Free State, and the Government of the Irish Free State shall repay to the British Government, at such time or times and in such manner as may be agreed upon, moneys already paid by the British Government in respect of such damage, or liable to be so paid, under obligations already incurred.

(4) The Government of the Irish Free State hereby agrees to promote legislation increasing by Ten per cent. the measure of compensation under the Damage to Property (Compensation) Act, 1923, in respect of malicious damage to property done in the area now under the jurisdiction of the Parliament and Government of the Irish Free State between the Eleventh day of July, Nineteen hundred and twenty-one, and the Twelfth day of May, Nineteen hundred and twenty-three, and providing for the payment of such additional compensation by the issue of Five per cent. Compensation Stock or Bonds.

(5) The powers in relation to Northern Ireland which by the Government of Ireland Act, 1920, are made powers of the Council of Ireland shall be and are hereby transferred to and shall become powers of the Parliament and the Government of Northern Ireland; and the Governments of the Irish Free State and of Northern Ireland shall meet together as and when necessary for the purpose of considering matters of common interest arising out of or connected with the exercise and administration of the said powers.

(6) This Agreement is subject to confirmation by the British Parliament and by the Oireachtas of the Irish Free State, and the Act of the British Parliament confirming this Agreement shall fix the date as from which the transfer of the powers of the Council of Ireland under this Agreement is to take effect.

Dated this 3rd day of December, 1925.

Signed on behalf of the British
Government :

STANLEY BALDWIN.
WINSTON S. CHURCHILL,
W. JOYNSON-HICKS.
BIRKENHEAD.
L. S. AMERY.

Signed on behalf of the
Government of the Irish
Free State :

LIAM T. MAC COSGAIR.
KEVIN O'HIGGINS.
EARNÁN DE BLAGHD.

Signed on behalf of the
Government of Northern
Ireland :

JAMES CRAIG.
CHARLES H. BLACKMORE,
*Secretary to the Cabinet
of Northern Ireland.*

COMMUNICATION FROM THE BRITISH GOVERNMENT.

FOREIGN OFFICE S.W.I.

T. 3654/508/381.

30th March, 1926.

SIR,

I am directed by Secretary Sir Austen Chamberlain to acknowledge the receipt of your communication of the 19th ultimo enclosing a certificate to the effect that at the request of the representative of the Irish Free State at Geneva " an Agreement amending and supplementing the Treaty of December 6th, 1921, between Great Britain and the Irish Free State, signed at London, December 3rd, 1925, " was registered on the 8th February with the Secretariat of the League of Nations.

(2) I am to remind you that, as was stated in the second paragraph of the letter addressed to you on the 27th November, 1924, His Majesty's Government consider that the terms of Article 18 of the Covenant of the League are not applicable to the Articles of Agreement of December 6th, 1921. The same view is held as regards the Supplementary Agreement.

I am, Sir,
Your obedient Servant,

(Signed) ALEXANDER CADOGAN.

The Secretary-General,
League of Nations,
Geneva.

COMMUNICATION FROM THE GOVERNMENT OF THE IRISH FREE STATE.

AIREACHT
UM GHNOTHAI COIGRICHE.
(Ministère des Affaires étrangères.)

SM/MCK
L.N.13/2/1926.

SAORSTÁT ÉIREÁNN.
(Etat libre d'Irlande.)
30th April 1926.

SIR,

I am directed by the Minister for External Affairs to refer to your communication to the Representative of the Irish Free State at Geneva transmitting copy of a letter addressed to you by the British Government concerning the registration of the Agreement dated December 3rd, 1925. amending and supplementing the Treaty of December 6th, 1921, between Great Britain and Ireland.

I am further directed to refer to my letter of the 19th December, 1924 stating the view of the Irish Free State Government on the registration of the Treaty between Great Britain and Ireland of the 6th, December 1921, and to inform you that the same view is held as regards the supplementary agreement.

I have the honour to be, Sir,
Your obedient Servant,

(Signed) J. P. WALSHE.
Secretary.

His Excellency
Sir Eric DRUMMOND, K.C.M.G.,
Secretary-General to the
League of Nations,
Geneva.